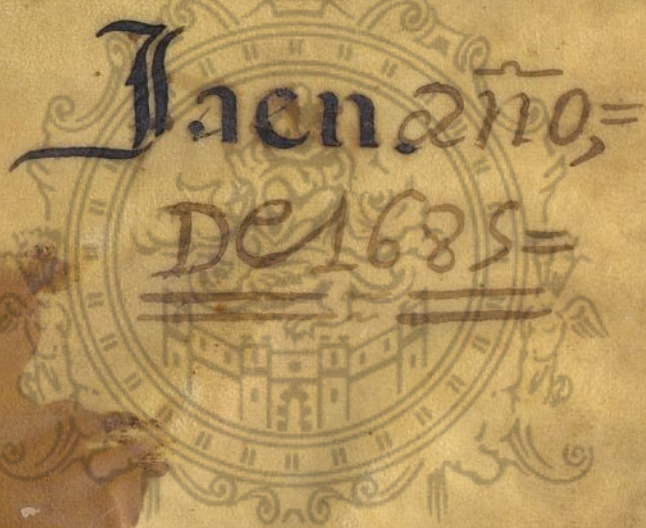


XXII

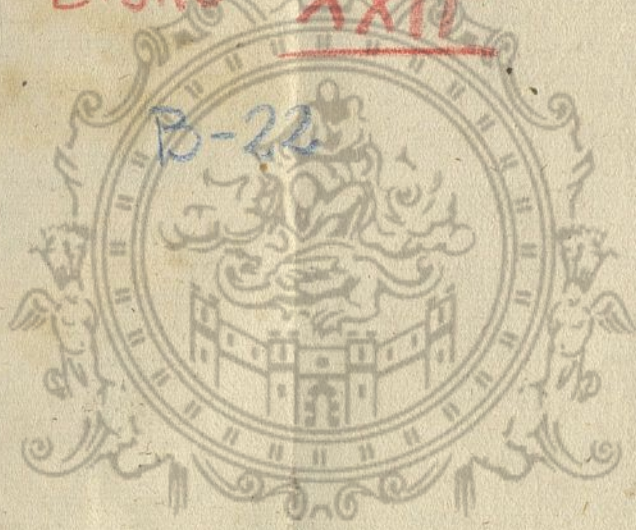
Libro donde esta Escrito  
el Inventario de todos los  
bienes que estan en la Igle-  
sia de señor San Antonio  
de Padua de la Ciudad de

Jaen Año,  
DE 1685





LIBRO XXII



B-22



*Faint handwritten text at the top of the page, possibly including a name or title.*

*Several lines of faint handwritten text, appearing to be a list or a series of entries.*



*Extensive faint handwritten text covering the lower half of the page, likely a continuation of the list or entries from the upper section.*



In Cantarío de los Bienes de la Ermita Hospital  
 de señor san Antonio de padua, sita en la parroquia  
 de señor san ildefonso de la ciudad. fecha en biva de  
 año de 1685

En la ciudad de Jaen a diez y ocho dias del mes de Julio  
 de mill e 800 años, sumerg e l i i i s.  
 D. Antonio Ferrer Navarro Calcarzel preu, a boqado  
 de los d. concejos, Ciudad de Jaen de este obispado  
 Doret Mu. n. D. Fr. Juan asensio miss d. po de Jaen del  
 Consejo de sumas de la con. Anuando la visita que se  
 me es esta haciendo de la Iglesia parroquial de señor  
 san ildefonso de la ciudad Ermita de indidrido pro  
 zedio, a cada los Bienes Lornamentos de dha Ermita  
 Hospital con asidenzia de don Rodrigo Veltran  
 y Jurado de la ciudad, Lad. ministro drador de los bienes  
 del canonicado de la Ermita de indidrido sumerg e l i i i s  
 Dario de los d. Bienes a lo estar en la cotemnidat, que  
 se requiere para poder entregar cuenta y rrazon  
 de los d. Bienes por no poder dar firmado de su quino dario  
 de si mismo estar de mimito por aver muchos m. a. s.  
 Bienes de los con. de m. d. e. n. e. l. a. t. e. n. t. o. a. l. o. q. u. a. l.  
 sumerg mando que on asidenzia de don Rodrigo  
 como de Lad. ministro drador persona a quien se lean  
 de entregar los d. Bienes para que de cuenta de  
 ellos cada que se le pida se haga el d. horn ben dario  
 con toda claridad, e distincion de bienes poniendo  
 en cada folio los bienes q. de pro sea Man. t. u. s. e. r.  
 y de far do blanco en los folios don dese fueren  
 ano fando para que se pueda poner Lordem a. s.  
 que se aumentaren, e ano tal lo que se co.

sumi Ven = e Aqua Bethizo en la forma  
manerarsi viene

## Inventario

Primeramente Una ima fende dalla  
gesta san Antonio desta ene altar  
en un tabernaculo de madera dorado  
Un niño Jesus pequeño q<sup>o</sup> tiene el  
santo en la mano

Un niño Jesus pequeño  
Una Imagen de <sup>dra ra</sup> ~~dra ra~~ = Lacabeza  
Imanos de dalla gesta a la dode  
recho de dho altar, Corona de  
ormes e un vestido de tafetan blanco  
Un pelo de tafetan zenillo verde  
Una corona de carne e da con palon  
de oro q<sup>o</sup> el dho. Señal bea briz de moia  
Una Imagen de <sup>dra ra</sup> ~~dra ra~~ como la refe  
rida con un niño Jesus en las manos con un  
vestido de brocado de seda de difere  
tes colores, una corona de diamantes  
e carne e da con plata, un pelo de ta  
fetan zenillo, dodo dorado, otro  
pelo de gasa blanca

ff





*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a letter or manuscript page.]*













~~San Juan~~  
Oro de Señor San Joseph Zelmo  
Consumarico negro Loro

25 ml

Oro Demies Dra<sup>ta</sup> Conmarco negro  
Zdorado

Oro de Señor San P<sup>o</sup> Conmarco negro

Oro de Señor San Antonio de padua  
de Amilagro

Oro de Ilenzio Consumarico negro

Oro de Dra<sup>ta</sup> San Joseph Zelmo  
conmarco

Oro de San Joan conmarco

Oro Demies Dra<sup>ta</sup> de Celconmarco

Oro de Santo Cristo Cruzificado  
sinmarco

Dos laminas pequeñas Consusmarco

de pinonegro, Laminas de san gregorio

de ziend misa Zlaba de Annunzion

27

*[Faint, illegible handwriting in the lower half of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*







L.

# Plata

Unca de plata consumada  
dorada Placa q' pesa veinte  
quatro onzas

Unca de plata consumada en lamina  
conformidad q' se de arriba  
pesa veinte y quatro onzas  
media

Un par de candeleros Cuadra de  
que pesan veinte y seis onzas

Una lampara de plata que pesa  
quarenta y seis onzas

Unos diez y seis Rosarios que son un  
co campanillas una Cruz una paja  
un arros e una de firigrana un  
axnus con la santa Veronica una paja  
de firigrana con siete piedras  
Verdes todo de plata

*[Signature]*



Carullas

Encañulla de Damasco morado  
Edorado labor de Sadrille xo con  
sues to la Emari pulo

Orro de Damasco pa pizo con fue  
que azul Edora lo consnes to la 2  
Emari pulo

Orro de Sa fe tan Blanco con guar  
nizion de oro 2 fue que de seda  
Carmesi Loro

Orro de Sa fe tan azul 2 lazane  
farrosada con fue co rosado 2 blanco  
Orro derrato 2 ro blanco prensado  
Conguar nizion de oro sues to la 2

Emari pulo

Orro Derrato de la china pla teado  
Blanco Negro con zane fa de Carmesi  
anugo Conguar nizion de oro su eff

to la Emari pulo

Orro de Terzio pe lo morado consu  
esto la Emari pulo

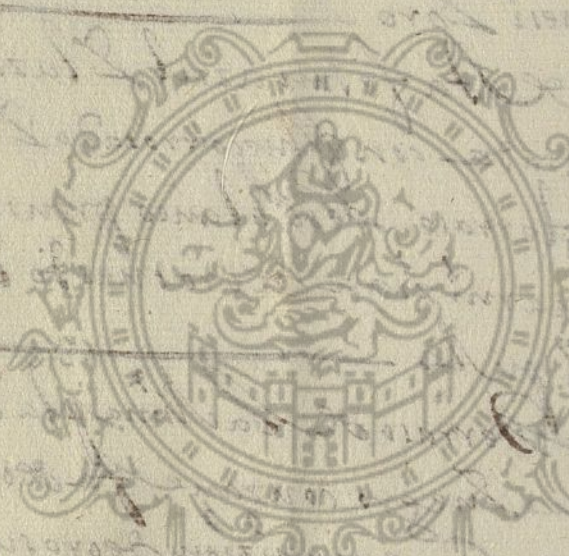
Orro de Sa fe dando b le morado  
2 Verde de dis haze consnes to la  
Emari pulo qe Radio D Domingo  
Ca Mexon Canonigo des de santa 2

Orro de Sa fe dando b le morado  
2 Negro con guar nizion de oro  
sues to la Emari pulo

27

Araca sulla Vaso Blanco con  
guarnizion d'oro

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



*[Small handwritten mark or signature at the bottom center]*







2.  
Alcass

Onalba de poca d'illo Viexa con pun  
das pe guenas

Oraxiexa de boca d'illo con pun

das

Oraxiexa de Piradizo

Oraxi mediana de mediana No con  
puntas

Oraxi ba de morles con pun das

lunas de la di'eron de si mosna

Oraxi de boca d'illo Viexa





Manteles

Norman de les de bocadi'los  
nuevos con puntas ordinari'as  
Bros medi'ados con puntas pe  
queñas

Bros Alemánicos con punta  
pequeñas

Bros Alemánicos medi'ados con  
puntas pequeñas

Bros Alemánicos con punta  
pequeñas

Bros Alemánicos con punta  
grandes

Bros Alemánicos medi'ados con  
puntas

Bros Alemánicos O'jeros con  
puntas

Bros Alemánicos O'jeros

*[Decorative flourish]*



S.

# Paliss

Una palia de ved forrada en da  
fe tan rosado

Una labrada conseda encarnada  
azul verde faxiza con punta  
de mismo color

Una labrada conseda rosada

Una de ved

Una con los quatro lados desitados  
en medio

Una labrada conseda rosada

Una de bocadillo forrada en  
da fe tan encarnada con un solo  
los

Dois llamas de bocadillo

Una de boca ditto con punta  
ordinarias



Higuera

En Ciudad de 1685 se allaron  
onze yuelas siete de lienzo y  
veo y quatro de seda

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*



*[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*



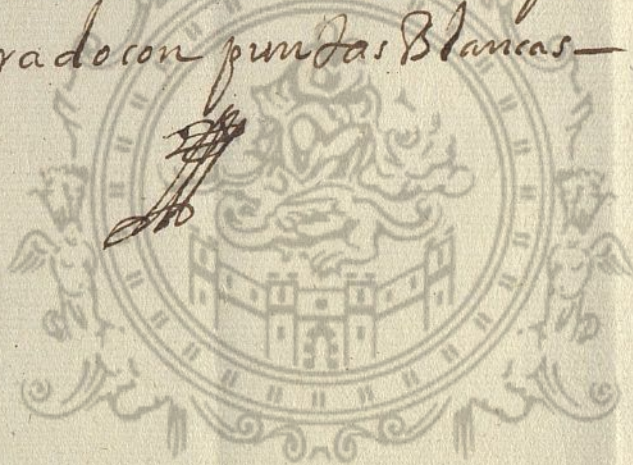


L.

36

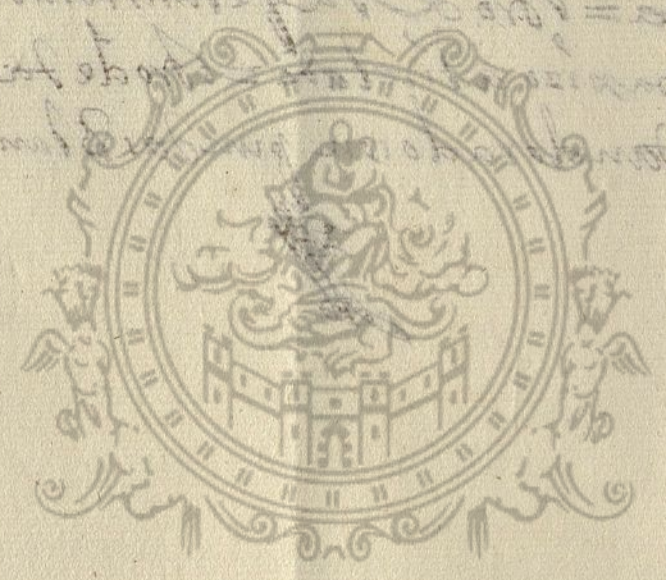
Paños de calizess

Amisida del 685 = sea Maron  
 seis paños de calizes = Brode de safe  
 de rrosado, Bro de safe tan  
 blanco con puntas de oro = Bro  
 de safe dan amispoco con zin  
 filla azul = Bro de safe tan  
 color abispado con zin filla encarna  
 da = Bro de safe tan rrosado &  
 paxizo a tirelada = Bro de safe  
 Bandorado con puntas blancas.



*[Faint, illegible handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.]*

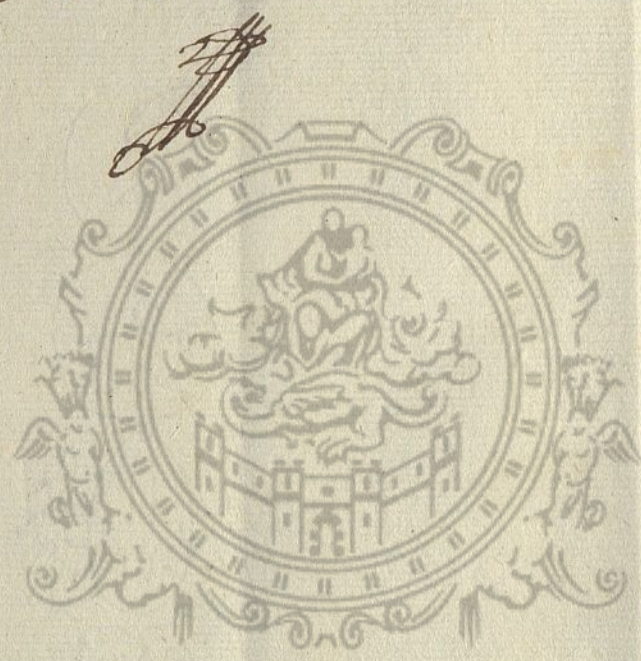
*[A large block of faint, illegible handwritten text, likely the main body of a letter or document.]*



L.

Colas decorporales

C. de 1685 = rea Maronense de  
 Colas decorporales = Lanna de  
 Damasco Blanco con galon de oro  
 Plata = Odra de Damasco Rosa  
 do con galon de oro = Odra de en bu  
 do de pafizo Negro con flecos  
 dorado Blanco



De libris per...

...  
...  
...  
...  
...  
...  
...



var Zingulos

Unida de 1685 = se allaron en ser  
siete zingulos tres de colonia de  
Jaen de diferentes colores = otro de  
colonia de napoles color de flor de  
malva y otras Carmeines = dress  
de la dilla de diferentes colores

#





L.  
 Haraff

Enviada de 1685 sea Marondrell  
 aras con la del altar, Launa que  
 brada poruntado

*[Handwritten signature]*







Rosario

Comisada de N.º 85 = se A Comido  
sario de coinebo con las quenda gran  
Des

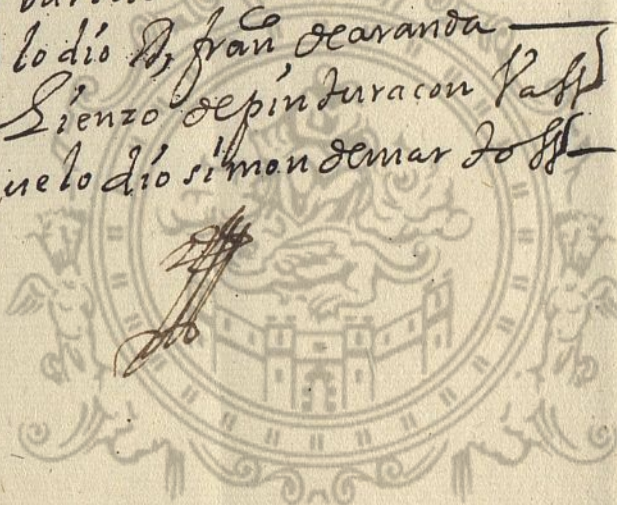
*[Handwritten flourish]*





Frontales

- ~ On frontal de Damasco pardo con flores plateadas y meco de seda negro y blanco sin yastidor,
- ~ Oro de Damasco Blanco guarneci do de oro sin yastidor
- ~ Oro de raso Blanco y negro labrado de puntas con yastidor
- ~ Oro de tela de plata color morado con yastidor
- ~ Oro de ormesi Verde y las caidas y fron taleras butido azul y Blanco con yastidor que lo dio el gran de aranda
- ~ Oro de Sienzo de pin dura con yastidor que lo dio si mon de mar de S





~ ~ ~ Tross ~ ~ ~

~ ~ ~ Un velo de tafetan zenillo color amari-  
go con zintas Encarnadas para el santo

~ ~ ~ Otro de tafetan rosado con puntas  
de oro seda Negro

~ ~ ~ Otro de tafetan dorado

~ ~ ~ Otro de tafetan rosado con colonial  
paxizas

~ ~ ~ Otro de tafetan color de perla media  
do

~ ~ ~ Otro de tafetan Verde Negro con ma-  
nilla de azofar

~ ~ ~ Dos velos de gasa Blanca

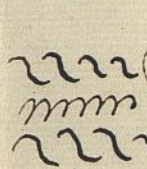

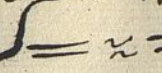
~ ~ ~ Dos dos de Pello de plata

~ ~ ~ Dos Pios de puntas de hilo Blancas forra-  
das en tafetan rosado Negro



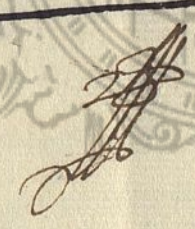


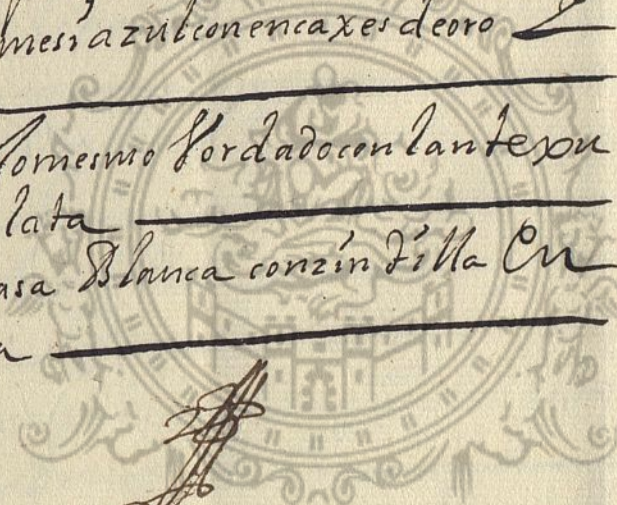
L


 Gestido de 
  
 nillo 

---

- Completido de enbuido de sedapardo
- Con flores plata teadas \_\_\_\_\_
- ~ Oro de tela de tan encarnado con guar-  
nizion de raso Verde piquerneta \_\_\_\_\_
- ~ Oro de tela de plata color dorado \_\_\_\_\_
- ~ Oro de tela Verde con guarnizion de  
plata \_\_\_\_\_
- ~ Oro de ormesi azul con puntas de plata \_\_\_\_\_
- ~ Oro de tela encarnada plata con guar-  
nizion de plata \_\_\_\_\_
- ~ Oro de ormesi azul con encajes de oro &  
plata \_\_\_\_\_
- ~ Oro de ormesi bordado con la texu-  
ra de plata \_\_\_\_\_
- ~ Oro de gasa Blanca con zin de la Cu-  
carnada \_\_\_\_\_









# Madera

Tres Bancos de pino  
 Prescrues de madera de Tauca es da  
 en la rrexa de palo = La obra en la pila de  
 la agua bendida = La obra que tiene  
 de las vigas = El pie torneado que esta  
 en el mar

Un arrea de madera con dos puer de  
 color azul y blanco  
 Un zepo de madera con un zerra dura y  
 suave

Un pulido de madera mudo  
 Dos misas de media camara el uno ne  
 bo = El otro viexo

Un caxon de madera de nogal que  
 esta en la sacristia con tres gane las de to  
 das las abreviaturas

Un arca de pino con un zerra dura y  
 suave en que se dan los ornamentos  
 Un carrucha de tubo con sus quar ni  
 zione de ferro para el pozode los  
 pital

Tres cubos de madera para las obras  
 Un abo de abilllas con las pa labras de la  
 Consagracion



2.

Gastos de Cerro Lazofar

Dos chapas de Cerro de Estanarrimada  
a la pared, de las docezinas altas  
yaxa en los fuegos de Mas

~ Una llaves

~ Una car den mediana

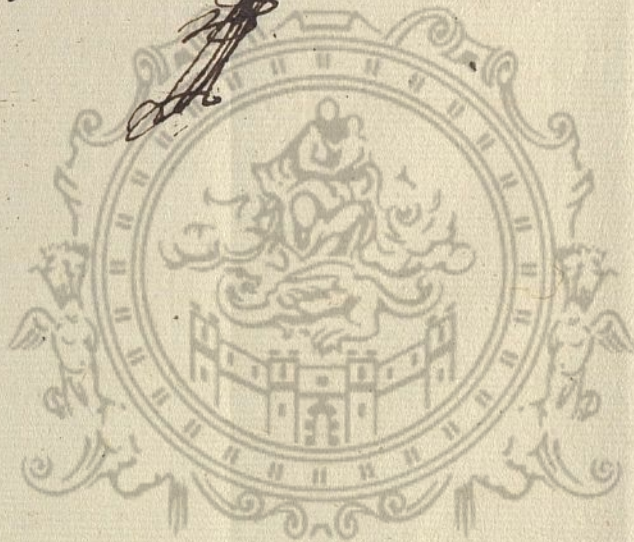
~ Una Caldera pequena

~ Una mirez pequena consumano

~ Dos pares de cand. Cerros de azofar uno  
grandes y otros pequenos antiguos

~ Una vil Viejo de madera

~ Una lampara de azofar





Campanas

Artes Campanas = Una en la torre  
de la ermita = otra de la refectorio  
otra pequeña para las misas

*[Handwritten flourish]*



22

Compagnie

---

Compagnie - pour l'Inde  
de la Compagnie - pour l'Inde  
de la Compagnie - pour l'Inde

~~Compagnie~~



Comissaris  
 Inquadran de desda Autoll  
 de laco fadria de parcamino  
 Comissaris Gemedia Camara  
 Simannebo de laco l'expo-

~~[Signature]~~







En el mes de Vienes fecha a Nros Señores Rodríguez Velozan  
por jurado des de la ciudad de Administrador  
de lo que nos pida

En la ciudad de Jaen a veinte e tres  
dias del mes de Julio de mill e ochocientos  
e cinco años por ante mi e Notario e  
destos en las escrividas Luis Rodriguez Velozan  
por jurado de la ciudad a quien yo soy  
conozco Administrador de los Vienes e Notario  
de lo que desan an tanto de padua de la dicha  
ciudad, sedio por entregado de los Vienes e  
nidos que en inventario que seze deute que se  
comprehen en las pocas escrividas  
e blancas antes sedentes has de la dha p. 59  
por averse echo e inventario de lo que  
convenia deute e obligo en forma a que los  
deute de pronto e man fiesse cada que le sean  
pedidos por fuez e compesente o persona le  
si fuma por dha nos pida e deute de fecho paga  
ras un valor ezepto e para de los que se di  
eren por cononidos para que asi lo cum  
plida obligo supersona de Vienes aui dos  
e por aver Dio poder Amplio e lo que de  
derecho se requiere para mas valerato  
das e qualesquier justizias e que se de  
sumas, quedada causa puedan e oiban



Digo yo, el Herm<sup>no</sup> Juan Pablo de Aguilar, Ad-  
 ministrador de los Caudales de las Obras Pias de  
 S.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> Antonio de Ladua de esta Ciudad; que allan-  
 dose la ygl<sup>ta</sup> de el Glorioso S.<sup>to</sup> San quebrantada  
 que amenazaba ruina, y no pudiendo edificarse  
 se porsea pocos los vienes, y rentas de su funci-  
 on, y lo mismo las de mas Obras pias sitas en d<sup>ta</sup>  
 ygl<sup>ta</sup>, yabiendo benido a ella a visitarle el yll<sup>mo</sup>  
 S.<sup>or</sup> Don Rodrigo Marin y Rubio Obispo de esta di-  
 ocesis (que esta en gloria) y como tan piadoso Prin-  
 cipe, y Afecruoso a el S.<sup>to</sup> mando, se edificade con  
 la nueva fabrica a espensas de las limosnas de los  
 fieles, Ofreciendo su yll<sup>ma</sup> seis mill reales, para  
 dar principio, los que se fueron gastando por mano  
 e interbenecion de su fiscal, y la Cando de el Arca  
 Deposito Custodiado de dos llaves, que para este  
 fin se hizo, Nebandose el d<sup>to</sup> S.<sup>or</sup> fiscal la una, y  
 quedando yo con la Obra, Como Ante deposita-  
 rio, y a Cuió Caxoo a estado la d<sup>ta</sup> Obra y sus



dependios asta la Conclusion; y tambien mando  
a el Cavallero su Provisor que todas las multas,  
y penas en dispensaciones las aplicade a dha,  
Obra, lo que hehecutado dho, S.<sup>mo</sup> y asimismo en  
tres Ocasiones que dho, S.<sup>mo</sup> y dho, bino abea el es  
tado de dha, Obra libro, La primera un mill y  
quinientos reales; La segunda nueve cientos  
y la tercera setecientos, y cinquenta; y los  
fieles de todas Clases y sexos, Vecinos de esta  
Ciudad an acudido con sus limosnas de mara  
vedises, y generos de forma que en el breve  
tiempo, que es notorio; milagrosamente se  
aconcluido la Redificacion de este templo  
el que asido echo su Obra, por tres Maestros  
que lo fueron fran.<sup>co</sup> de Vera, Alouster Xime  
nez; y fran.<sup>co</sup> Tebruan sus Oficiales, y qua  
drillas, Cada uno en su tiempo, aziendo  
todas la limosna que les hera Composible,  
y uniendo se a estos, diferentes Jornaleros  
voluntarios, y otros penitenciados por Cadami  
entos, y adimismo las bestias de la brador,  
Hostelanos, y vequeros, que unos a otros se con  
bocaban y el S.<sup>mo</sup> los traia combidandose para



61

ello; y últimamente se Concluyó la Redificación de  
dho. templo, perfeccionandole con sus Simosnas  
el yll<sup>mo</sup> Sr. D<sup>n</sup> Manuel ysidro Orozco, Obispo de  
la Diócesis (que Dios q<sup>de</sup>) y en igual Conformidad, Co-  
arubando sus s<sup>as</sup> yll<sup>mas</sup> con los fieles aldezenes de  
Tablo, que a<sup>ntes</sup> con d<sup>has</sup> Simosnas, por el Arxi-  
fice D<sup>n</sup> Manuel de Arzobona, y sus Oficiales, en el Altar  
maior se a colocado; Como todo consta por extenso, de  
las quentas que tengo dadas en la Notaria de  
Obras pias de esta Ciudad, donde se expresan todos  
los benefactores que Concurrieron a tan s<sup>tos</sup> fines;  
por lo que sea Dios N<sup>ro</sup> Sr. alabado, y también  
el Glorioso S<sup>to</sup> que así lo a favorizado; yo lo declaro  
para que en todo tiempo conste, y se tenga pre-  
sente, este portentoso milagro; en Jaen a ve-  
inte y dos de Diciembre de mill seiscientos tre-  
inta, y tres años =

Juan Pablo de  
Herrera

D<sup>n</sup> Donna Juana de Carrizosa Castro Bravo,  
Rectora de la titular Iglesia de S<sup>ta</sup> Juana de Padua desta  
Ciudad; por lo que a favorizado, como a ve-  
tablo de su Magestad, al dho. Altar maior, fabricado con  
licencia, y autorizacion del Sr. D<sup>n</sup> Manuel Libro

Oyendo Manrique del Laca Obispo que fue desta Diócesis  
tambien a expensas de las Limonas con que concurre  
son los fideles como lo expone el Sr. D. Pablo de  
Aguilar Admini<sup>on</sup> que fue de las obras D<sup>as</sup> de  
esta Titular Iglesia en su antese, dedara, este le  
dejo principal<sup>mente</sup> adorar su ultimo cuerpo a esta Corona  
llaman Corona, con las Limonas que a un mismo lo  
fideles ofrecieron para dho fin, i despues Conde de Ocho  
miles R<sup>os</sup> de vellon q<sup>ue</sup> dieron los herederos fideles Comi  
sarios de D<sup>na</sup> Maria Theresa de Mora, q<sup>ue</sup> fueron D<sup>ns</sup> Ga  
briel Ruiz Concha Canonigo Penitenciario de la  
Iglesia Cath<sup>edral</sup> desta Ciudad, Juan Martin de Sobosa,  
adono el segundo cuerpo, que es el del mento, habiendose  
dorado ante todo el cuerpo del Camarin a expensas de  
D<sup>na</sup> Maria Serrano Actual Condessa de Vitoria de Casalla,  
i el banco llamado pedestal de Sta Petable sea dorado  
a adobon de los fideles, i Obisado, i Cuidada del pre<sup>sente</sup> Rector  
i para gentos tiempo Comte donde Conbenga la firma  
en Jaen a quatro de Junio de Mil Setecientos y cinco

*[Handwritten signature]*  
D<sup>na</sup> Maria Serrano

Asimismo se pide yo el Expre<sup>sente</sup> Rector que los quatro  
altares que se hallan en esta Iglesia Titular de S<sup>ta</sup> Ana  
Extra del Main en que esta colocado el Primero, sean

sean Contruidos a deborion de los fetes i limonay en la <sup>62</sup>  
forma que se Expressa =

El Primero que esta al lado del Oratorio donde se alla Coloca  
cada un Lienzo de Pintura con la figura de N<sup>ro</sup> Redemptor  
Jesus Cristo, horando al D<sup>no</sup> Cortes, este le Cortes la deborion de  
fex<sup>o</sup> Rodri<sup>guez</sup> i Garcia, así la Escultura y talla de dho<sup>s</sup> Pl  
tas, i Retablos, Como los principios de su Oratorio, vta<sup>s</sup> en que  
se alla, por haber fallecido en este el Ref<sup>o</sup> Benefactor =

El Segundo. Al lado de la Epistola, donde se alla Coloca  
cada un Lienzo de Pintura, con la figura de S<sup>no</sup> Pablo Caballero del  
Caballo, figura de su Conversion; así el dho<sup>s</sup> Altar como el Re  
tablo Escultura y talla, i dorado le Cortes la deborion de Juan,  
Pablo de Contreras, Bezino, i Estelano. El p<sup>no</sup> b<sup>no</sup> que llama  
man del Rostro desta Lin<sup>a</sup>, a que se alla sepultado al pie  
de dho<sup>s</sup> Altar =

El Tercero por bajo del antecapitel, en que se allan las figuras  
de Jesus Nazareno, con su Madre Santissima, en la Calle de  
la Jomazuela, todos de limonay su Autor D<sup>no</sup> Ju<sup>an</sup> de Me  
dina; ya dho<sup>s</sup> Lienzo le Cortes el dho<sup>s</sup> de Altar, y Retablo  
de Nuestra D<sup>na</sup> Joseph, Garcia Bero<sup>o</sup> quien se alla sepulta  
al pie del; y la Caladura, y pintura con que se alla fue a  
Expensas de D<sup>no</sup> Juan Coronado, Caballero del Orden de  
Calatrava del Consejo de su Mag<sup>o</sup>, y de esta Lin<sup>a</sup> =

El quarto que esta al frontis en que se alla el Lienzo de Nuestra  
y pintura de D<sup>no</sup> Juan Coronado Bezino desta Lin<sup>a</sup>; así el dho<sup>s</sup> Lien  
zo, como el altar; y su Capimón de p<sup>no</sup> Cortes de limonay  
ajustado al p<sup>no</sup> Recto, para mejor adorno, devorion de dho<sup>s</sup>  
Logesia =

Así la Sacristia que se adhiere Recorrida con dho<sup>s</sup>

tambien por el pre<sup>te</sup> Rector, con lo adorno & fuente prinzi-  
pal con el agua del Vaudal de la Magdalena, Meriano Peta-  
blo rosado, goteras Charolada y Encas, Conpes y de  
rudo, y el de la arena asimismo que tiene de la Iglesia, asi de pa-  
rales de diferentes telas con Mantel y Casulla y otros  
Candiles y achones azules y de mayalajas que existen todo  
de las mismas limpnas con que an contribuido los fideles =  
Ultimamente en dia de la fecha sean colocados en la Capa-  
ceria de la Iglesia, del Retablo del altar con el lado de el Sr. D.  
Don Joaquin Obispo y S. N. Nepomuceno Caponigo, y  
Madrina, con lo distinguido antes de Doctores; a de posesion  
de D. Joseph Juan Gonzalez de la Cruz, y a todo tiempo se  
acabo de perfeccionar acorda de lo Rector el referido  
retablo con algunas piezas que le faltaban para su orna-  
to y para que con la cofre en la Iglesia de  
Don Juan de Padua de la Cruz, de Juan de ocho de  
D. de N. de S. de, sesenta y dos años

J. de S. de  
de la Cruz  
de la Cruz





ai  
a  
f  
m  
es  
de  
ac  
f  
f  
o  
x  
e



Recebi del señr Jurado Luis Rodriguez Beltran othonales deste  
libro y lo firmo en Jaen en diez y siete dias del mes de Julio del  
año de mil seiscientos ochenta y cinco.

Vale & C.

pasado en Jaen Joseph de Borja



21-061  
50  
591



1685

**B**  
**22**